iego

kop.

Szucharnia nut.druk i chromolit. I. CZOKOŁOWA w Krynicy ul. Jana Sobieskiego 22.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 31652

41500 65.4

Melodeklamacja „Dzwony"

do słów

Kornela Ujejskiego.

pod tytułem

Marsz pogrzebowy

Muzyka

FR. CHOPINA

(z Sonaty B-moll Op. 35.)

ułożył

w sposób jak była deklamowana na koncertach w Warszawie

przez

Jana Królikowskiego, Józefa Kotarbińskiego, Romana Żelazowskiego

Michał Hertz.

WU 86/30
2014

Własność Wydawcy

Cena 60 kop.

LEONA IDZIKOWSKIEGO w KIJOWIE.

KRAKÓW. S. I. A. Krzyżanowski | LWÓW. Seyfarth & Czajkowski | ODESA. J. Ogrowski | WARSZAWA. Gebethner & Wolff | WILNO. J. Zawadzki

Słuchanie nakładu i obowiązku [illegible] w Kijowie, [illegible]

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA ŁÓDŹ
M 31652
M31652

Marsz pogrzebowy FR. CHOPINA do słów Kornela Ujejskiego

ułożył

MICHAŁ HERTZ.

Tyle dzwonów! Gdzie te dzwony? Czy w méj głowie huczą? Kędy idą roje księży z taką pieśnią kruczą?

PIANO. *pp pesante e sostenuto* *p* *poco cresc.*

Tu przedemną o dwa kroki czarny wóz się toczy— Jak mi ciemno! ten wóz czarny zciemnił moje oczy. Gdzieś w powietrzu krzyż jaśnieje, migają pochodnie, A prowadzą mnie pod ręce—idę tak wygodnie

cresc.

Same prawie się podnoszą zadrętwiałe nogi— Dobrze, dobrze, że mnie wiodą—nie znam żadnéj drogi. Idę, płynę niby śniący bez myśli, bez woli, Tylko w głowie, tylko w sercu coś mnie strasznie boli, Coś zatapia w nich swe szpony krzywe, ostre szpony, A tu ciągle biją dzwony, a tu kraczą wrony. Ha! muzykę jakąś słyszę—

fz *fz* *più cresc.* *f*

pięknie grają pięknie... Żar mam w oczach a po twarzy coś zimnego cieknie— Patrzą na mnie, ale zbliżyć nikt się nie odważa Musi coś być w mojéj twarzy, co ludzi przeraża.

sf *sempre f* *dim*

A wóz ciągną cztery konie okryte żałobą A mnie ciągnie jakaś siła, wlecze mnie za sobą...

p *f* *f*

Wielki Boże! Toż ta trumna wysuwa się ku mnie! Tam zagadka mego bytu— w téj trumnie! w téj trumnie!...

sf *sempre f* *p* *dim.*

(* Na atłasie piękna, cicha, Ręce trzyma w Krzyż, Przez sen do mnie się uśmiecha, Oh ty już nie śnisz!

pp

Oh! nie czujesz ty już Z wieńca białych róż Całowaniem twojéj skroni Nie zbudzę cie już!

*) Tę część grać należy bez powtórzenia.

Nie wiesz nawet, że za tobą Idę blady trup,
Że prowadzę cię z żałobą, Że prowadzę w grób!

Na toż ciebie biedna matka Wydała na świat,
I jam kochał do ostatka, Bym cię w trumnę kładł!

Takież moje ślubne łoże? I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże! Co ja pocznę tu!

Była słodka i anielska I kochała mnie,
Jak piosenka jaka sielska Płynęły nam dnie.

pf

I jam przy niéj był bez grzechu I anielskość miał,
Bo z jéj oczu, z jéj uśmiechu Jam sakrament brał.

Była dla mnie jak natchnienie Genjuszu i cnót,
Wiodło mnie jéj szat jaśnienie Do niebieskich wrót.

pp

Gdzież zawiodło mnie na końcu; Po przebyciu prób?
W czarną otchłań szedłem w słońcu! Przez nadzieję—w grób!

Takież moje ślubne łoże? I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże! Co ja pocznę tu!

1. 2.

Wzięli trumnę na ramiona, ponieśli ją śpiesznie, Mnie zatrzymać chcą przemocą—ha, ha! to pociesznie!
Precz mi z drogi, głupi tłumie, bo będzie nieszczęście— Młody jestem, wściekły jestem i mam

pp *p* *poco cresc.*

silne pięście, Ja mam jeden do niéj prawo— precz z drogi ciekawi! Czarne mrowie! Tylko równy niech mi opór stawi!

cresc.

Mego bolu żadna z waszych piersi nie pomieści; I pierzchnęli—a ja idę, wielki król boleści!
Pośród gwaru podziwienia, śród hałasu dzwonu, Oto zbliżam się do trumny—do mojego tronu!

Ty grabarzu, na tym kopcu wsparty na łopacie,

fz *fz* *più cresc.* *f*

By takiego pogrześć kró- A zakop mnie a głęboko—tak mi
la, ile chcesz mój bracie, źle na świecie!

Ciężéj niźli twoja ziemia, powietrze mnie gniecie...

sf *sempre f*

Z pod habitu zakonnego wysuwa się ręka, Jakaś jasna, jakaś mocna! duch mój przed nią

p *sf* *f*

klęka— Dotknęła mnie! a ja padam podcięty jak kosą... I wzięli mnie i ponieśli— gdzie oni mnie niosą?...

sf *sempre f* *dim* *p*

Дозволено цензурою Варшава 2 Апрѣля 1902 г. L. 1350 I. Нотопечатня И. И. Чоколова въ Кіевѣ.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA
W ŁODZI
M 31652

RÉPERTOIRE d'ART

Collection de pièces de differents styles pour piano, revu

par ALEXANDRE NEMEROWSKI.

I DÉGRÉ.

Moyenne difficultée.

	R.	Cop.
1. **Godard B.** Op. 27. № 2. Solitude.	—	20
2. **Lack Th.** Op. 211. Barcarolle Andalouse.	—	30
3. **Godard B.** Op. 71. 3-ième Valse. (Sérénade).	—	50
4. **Stavenhagen B.** Op. 2. № 1. Presto.	—	30
5. — Op 2. № 2. Pastorale.	—	30
6. **Pessard Em.** Op. 121. Vers le rêve	—	30
7. **Moore Gr. P.** Op. 50. № 1. Mélodie slave.	—	30
8. **Massenet J.** Sarabande Espagnole du XVI Siècle.	—	30
9. **Poldini Ed.** Op. 40. № 1. 2. 3. Historiettes des elfes.	—	50
10. **Saint-Saëns C.** Op. 23. Gavotte en Ut mineur.	—	30
11. **Chaminade C.** Op. 114. Pastorale.	—	40
12. **Thomé F.** Arlequin et Colombine. Air de ballet.	—	40
13. **Bach J. S.** Largo. Extrait de la 5-me Sonate de Violon. Transcr. par C. Saint-Saëns.	—	20
14. — Gavotte Si min. Extraite de la 2-me Sonate de Violon. Transcr. par C. Saint-Saëns.	—	30
15. **Grieg E.** Op. 6. № 2. Humoresque.	—	30
16. **Godard B.** Op. 107. № 7. En songe.	—	50
17. — Op. 66. № 6. Lanterne magique (Marcel).	—	30
18. **Hollaender A.** Op. 60. Rococo.	—	30
19. **Lazarus G.** Op. 73. № 4. Menuet.	—	30
20. **Sgambati G.** Op. 31. 5-me Nocturne.	—	40
21. **Boccherini L.** Sicilienne.	—	30
22. **Fuchs A.** Feuillage tombant. Rêverie.	—	20
23. **Liszt Fr.** Chanson d'hiver de F. Mendelssohn-Bartholdy.	—	40
24. **Moszkowski M.** Op. 36. № 6. Etincelles	—	60
25. — Op. 54. № 1. Danse fantastique.	—	40
26. **Saint-Saëns C.** Op. 116. Tango (Extrait de Lola).	—	30
27. **Reinhold H.** Op. 43. Bluette № 2.	—	20
28. **Mozart W. A.** Pastorale variée avec cadence.	—	40
29. La finta giardiniera. Ouverture arr. par B. Cesi.	—	40
30. **Weber C. M.** Op. 63. Scherzo du Trio. Transcription de concert par Ch. V. Alkan.	—	30
31. **Noskowski S.** Op. 20. № 5. Vogue la galère.		35
32. **Bach J. S.** Récitatif et air. Extrait de la 30-ème cantate. Transcr. par C. Saint-Saëns.	—	20
33. **Dubois Fr.** Op. 69. Chaconne	—	30
34. **Grieg Ed.** Op. 43. № 2. Voyageur solitaire.	—	20
35. — Op. 52. № 3. Coeur du poète.	—	25
36. Op. 54. № 3. Marche des nains. (Zug der Zwerge).	—	30

II DÉGRÉ.

Difficile.

	R.	Cop.
1. **Debussy C. A.** Arabesque.	—	30
2. **Saint-Saëns C.** Choeur des derviches tourneurs. Tiré des Ruines d'Athènes de L. v. Beethoven. Transcrit.	—	40
3. **Sinding Chr.** Op. 32. № 1. Marche grotesque.	—	40
4. **Sgambati G.** Op. 20. № 1. Notturno Si min.	—	40
5. **Moszkowski M.** Op. 68. № 1. Nocturne.	—	40
6. **Grieg E.** Op. 7. Sonate. E-moll.	—	90
7. **Liszt Fr.** Le roi de Thule. Poésie.	—	40
8. **Sgambati G.** Op. 18. № 3. Nenia.	—	40
9. **Moszkowski M.** Op. 73. № 1. Esquisse Vénitienne.	—	40
10. **Wieniawski Joseph.** Op. 3 Valse de concert.	—	75
11. **Liszt Fr.** La gita in gondola. Barcarolle.	—	20
12. **Moszkowski M.** Op. 68. № 2. Minuetto.	—	40
13. **Sinding Chr.** Op. 26. № 1. Impromptu.	—	50
14. — Op. 62. № 4. Danse ancienne.	—	40
15. **Saint-Saëns C.** Op. 70. Allegro appassionato.	—	60
16. **Moszkowski M.** Op. 37. Caprice espagnol.	—	80
17. **Sgambati G.** Op. 20. № 2. Notturno.	—	30
18. **Scarlatti D.** Pièces pour le clavecin № XXX.	—	30
19. **Schumann G.** Op. 11. Tarentelle.	—	50
20. **Sinding Chr.** Op. 65. № 5. Intermezzo.	—	40
21. **Moszkowski M.** Op. 70. Caprice-Etude.		30
22. **Saint-Saëns C.** Op. 88. Valse Canariote.	—	60
23. **Liszt Fr.** Valse-impromptu. As-dur.	—	60
24. **Vogrich Max.** Staccato-caprice.	—	40
25. **Heller St.** Op. 33. La Truite. (Die Forelle) de Fr. Schubert. Caprice brillant.	—	35
26. **Jensen A.** Op. 41. № 3. Galatea.	—	30
27. **Liszt Fr.** Souhait d'une jeune fille. Air polonais de F. Chopin.	—	30
28. **Litolff H.** Op. 81. La fileuse.	—	45
29. **Moszkowski M.** Op. 75. № 2. L'Agilità. Etude.	—	50
30. **Heller St.** Op. 144. № 2. Marche des elfes de l'opéra „Songe d'une nuit d'été" de F. Mendelssohn.	—	50
31. **Brahms J.** Op. 10. № 1. Ballade.	—	30

III DÉGRÉ.

Très-difficile.

	R.	Cop.
1. **Liszt Fr.** Soirées de Vienne. Valse-caprice d'après Fr. Schubert № 4.	—	40
2. **Saint-Saëns C.** Op. 40. Danse macabre. Transcrit par **Fr. Liszt.**	1	—
3. **Moszkowski M.** Op. 17. № 3. Valse. La majeur.	—	70
4. **Saint-Saëns C.** Op. 52. № 6. Etude en forme de valse.	—	70
5. **Liszt Fr.** Rhapsodie hongroise № 11.	—	50
6. **Raff J.** Op. 91. № 2. Giga con variazioni de la suite en Ré mineur	1	—
7. **Guiraud F.** Allegro de concert.	—	60
8. **Liszt Fr.** Polonaise № 2. E-dur.	—	75
9. — Rhapsodie hongroise № 2. Edition originale.	—	75
10. **Alkan Ch. V.** Deuxième concerto da camera en Ut dièse mineur (Cis-moll).	—	75
11. **Liszt Fr.** Rhapsodie hongroise № 6.	—	45
12. Rhapsodie hongroise № 12. Edition originale.		60
13. — Le moine de G. Meyerbeer.	—	75
14. **Brahms J.** Op. 2. Sonate. Fis-moll	1	25
15. **Bach J. S.** Prélude et fugue. La mineur, par Fr. Liszt.	—	55
16. **Liszt Fr.** Grandes variations sur un thème de J. S. Bach. „Weinen, Klagen und Crucifixus".	1	—

Kieff, Léon Idzikowski

Commissionnaire de la Société IMPERIALE Musicale Russe.

MOSCOU, A. Gutheil.	MOSCOU, P. Jurgenson.	ODESSA, E. Ostrowski.	PETERSBOURG, A. Johansen.	ROSTOW S/D., L. Adler.	VARSOVIE, Gebethner & Wolff.	VARSOVIE, E. Wende et Co.
IÉKATHÉRINOSLAW, H. Krygier.	KHARKOW, A. F. Gerhard.	TOULA, S. F. Modrzewski.	VLADIVOSTOK, S. Kraiewska.	VORONÈGE, W. Kastner.	WILNO, J. Zawadzki.	

Imprimerie de musique L. TCHOKOLOFF, Kieff, Foundoukleyewskaya, 22.

MELODEKLAMACJA „DZWONY"

do słów

KORNELA UJEJSKIEGO

pod tytułem:

Marsz pogrzebowy

Muzyka Fr. CHOPINA

(Z Sonaty B-moll Op. 35.)

Tyle dzwonów! Gdzie te dzwony? Czy w méj głowie huczą?
Kędy idą roje księży z taką pieśnią kruczą?
Tu przedemną o dwą kroki czarny wóz się toczy—
Jak mi ciemno! Ten wóz czarny zciemnił moje oczy.

Gdzieś w powietrzu krzyż jaśnieje, migają pochodnie,
A prowadzą mnie pod ręce—idę tak wygodnie—
Same prawie się podnoszą zadrętwiałe nogi—
Dobrze, dobrze, że mnie wiodą— nie znam żadnéj drogi.

Idę, płynę niby śniący, bez myśli, bez woli,
Tylko w głowie, tylko w sercu coś mnie strasznie boli,
Coś zatapia w nich swe szpony—krzywe, ostre szpony—
A tu ciągle biją dzwony, a tu kraczą wrony...

Ha! muzykę jakąś słyszę—pięknie grają, pięknie...
Żar mam w oczach a po twarzy coś zimnego cieknie—
Patrzą na mnie, ale zbliżyć nikt się nie odważa—
Musi coś być w mojéj twarzy, co ludzi przeraża.

A wóz ciągną cztery konie okryte żałobą,
A mnie ciągnie jakaś siła, wlecze mnie za sobą...
Wielki Boże! toż ta trumna wysuwa się ku mnie!
Tam zagadka mego bytu—w téj trumnie! w téj trumnie!

Na atłasie piękna, cicha,
Ręce trzyma w Krzyż
Przez sen do mnie się uśmiecha-
Oh! ty już nie śnisz!

Oh! nie czujesz ty już woni
Z wieńca białych róż—
Całowaniem twojéj skroni
Nie zbudzę cię już!

Nie wiesz nawet, że za tobą
Idę blady trup,
Że prowadzę cię z żałobą,
Że prowadzę w grób!

Na toż ciebie biedna matka
Wydała na świat.
I jam kochał do ostatka,
Bym cię w trumnę kładł!

M 31652

Takież moje ślubne łoże?
I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże!
Co ja pocznę tu!

Była słodka i anielska
I kochała mnie,
Jak piosenka jaka sielska
Płynęły nam dnie

I jam przy niéj był bez grzechu
I anielskość miał,
Bo z jéj oczu, z jéj uśmiechu
Jam sakrament brał.

Była dla mnie jak natchnienie
Genjuszu i cnót,
Wiodło mnie jéj szat jaśnienie
Do niebieskich wrót.

Gdzież zawiodło mnie na końcu,
Po przebyciu prób?
Wczarną otchłań szedłem w słońcu!
Przez nadzieję—w grób!

Takież moje ślubne łoże?
I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże!
Co ja pocznę tu!

Wzięli trumnę na ramiona, ponieśli ją śpiesznie,
Mnie zatrzymać chcą przemocą—ha, ha! to pociesznie!
Precz mi z drogi, głupi tłumie, bo będzie nieszczęście—
Młody jestem, wściekły jestem i mam silne pięście,

Ja mam jeden do niéj prawo—precz z drogi ciekawi!
Czarne mrowie! Tylko równy niech mi opór stawi—
Mego bolu żadna z waszych piersi nie pomieści;
I pierzchnęli—a ja idę, wielki król boleści!

Pośród gwaru podziwienia, śród hałasu dzwonu,
Oto zbliżam się do trumny—do mojego tronu!
Ty grabarzu, na tym kopcu wsparty na łopacie,
By takiego pogrześć króla, ile chcesz mój bracie?

A zakop mnie a głęboko—tak mi źle na świecie!
Ciężéj niźli twoja ziemia, powietrze mnie gniecie...

Z pod habitu zakonnego wysuwa się ręka,
Jakaś jasna, jakaś mocna! duch mój przed nią klęka—
Dotknęła mnie! a ja padam podcięty jak kosą...
I wzięli mnie i ponieśli—gdzie oni mnie niosą?....

Дозволено Цензурою. Варшава, 2 Апрѣля 1902 г. Кіевъ, тип. И. Н. Чоколова.

Imprimerie de musique, L. TCHOKOLOFF, Kieff, Foundoukleyewskaya, 22.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA
W ŁODZI
M 31652

Impremerie de musiqu. I. TCHOKOLOFF, Kieff. Foundoukleyewskaya, 22.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 31652

41500 654

Melodeklamacja „Dzwony"

do słów

Kornela Ujejskiego.

Marsz[illegible]powy

FR. C[illegible]PINA

(z Sonaty B-moll Op. 35.)

ułożył

w sposób jak była deklamowana na koncertach w Warszawie

przez

Jana Królikowskiego, Józefa Kotarbińskiego, Romana Żelazowskiego

Michał Hertz.

Własność Wydawcy

Cena 60 kop.

LEONA IDZIKOWSKIEGO w KIJOWIE.

KRAKÓW. St. A. Krzyżanowski | LWÓW. Seyfarth & Czajkowski | ODESA. J. Ostrowski | WARSZAWA. Gebethner & Wolff | WILNO. J. Zawadzki

Szuchardna nakład i skład[illegible]

XV. 36/30 30.4